



Sayı : 38591462-010.07.03-2022-2103

30.05.2022

Konu : ISWG-GHG 12 Sonuçları Hk.

Sirküler No: 416

Sayın Üyemiz,

Uluslararası Denizcilik Örgütü (International Maritime Organization-IMO) Deniz Çevresini Koruma Komitesi bünyesindeki (Marine Environment Protection Committee-MEPC) Gemilerden Sera Gazı Emisyonlarının Azaltılmasına Yönelik Oturumlararası Çalışma Grubu'nun 12'nci Oturumu (Intersessional Working Group on Reduction of GHG Emissions from Ships-ISWG GHG 12) 16-20 Mayıs 2022 tarihleri arasında Norveç'in oturma başkanlığında çevrim içi olarak gerçekleştirilmiştir.

Odamız tarafından takip edilen bahse konu çalışma grubu toplantısında gündeme gelen önemli konuların sonucu hakkında IMO resmi web sayfasında 24.05.2022 tarihinde yayımlanan duyuruda yer alan özet bilgiler ve Türkçe tercümesi Ek'te sunulmaktadır.

Bilgilerinize arz/rica ederim.

Saygılarımla,

*e-İmza*İsmet SALİHOĞLU  
Genel Sekreter**Ek:**

- 1- ISWG-GHG 12 Sonuçları Özeti Türkçe Tercümesi (3 sayfa)
- 2- IMO'nun 24.05.2022 Tarihli Bülteni (4 sayfa)

## Dağıtım:

## Gereği:

- Tüm Üyeler (WEB sayfası ve e-posta ile)
- İMEAK DTO Şube ve Temsilcilikleri
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Armatörler Taşıma ve İşletme Kooperatifi
- GİSBİR (Türkiye Gemi İnşa Sanayicileri Birliği Derneği)
- VDAD (Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği)
- TÜRKLİM (Türkiye Liman İşletmecileri Derneği)
- KOSDER (Koster Armatörleri ve İşletmecileri Derneği)
- Gemi Geri Dönüşüm Sanayicileri Derneği
- ROFED (Kabotaj Hattı Ro-Ro ve Feribot İşletmecileri Derneği)

## Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Çevre Komisyonu
- İMEAK DTO Meslek Komite Başkanları

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**

Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BSD6U70JP>  
Bilgi için: Alper Mergen Telefon: 0212 252 01 30/246 E-Posta: alper.mergen@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35  
Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr KEP: imeakdto@hs01.kep.tr





- Yalova Altınova Tersane Girişimcileri San.ve Tic.A.Ş.
- UTİKAD (Uluslararası Taşımacılık ve Lojistik Hizmet Üretenleri Derneği)
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- GEMİMO (Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası)

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BSD6U70JP>  
Bilgi için: Alper Mergen Telefon: 0212 252 01 30/246 E-Posta: [alper.mergen@denizticaretodasi.org.tr](mailto:alper.mergen@denizticaretodasi.org.tr)  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35  
Web: [www.denizticaretodasi.org.tr](http://www.denizticaretodasi.org.tr) E-mail: [iletisim@denizticaretodasi.org.tr](mailto:iletisim@denizticaretodasi.org.tr) KEP: [imeakdto@hs01.kep.tr](mailto:imeakdto@hs01.kep.tr)



**GHG Çalışma Grubu Karbon Yoğunluğu Önlemlerinin Uygulanmasını Desteklemeye Yönelik Rehberleri Nihai Hale Getiriyor.**

Ek-1

Sera Gazları (Green House Gases-GHG) Çalışma Grubu, karbon yoğunluğu önlemlerinin uygulanmasını desteklemek için rehberleri nihai hale getirmek için çalışmaktadır ve ayrıca, teknik ve karbon fiyatlandırma unsurlarını içeren “aday orta vadeli önlemler sepeti”nin daha detaylı olarak geliştirilmesini de kabul etmiştir.

2023 yılında yürürlüğe girecek olan gemi karbon yoğunluğu tedbirlerinin uygulanmasını desteklemek için hazırlanan taslak rehberler Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO) Çalışma Grubu tarafından sonuçlandırılmıştır.

Gemilerden Sera Gazı Emisyonlarının Azaltılmasına Yönelik Oturumlararası Çalışma Grubu'nun 12'nci Oturumu (Intersessional Working Group on Reduction of GHG Emissions from Ships-ISWG GHG 12) 16-20 Mayıs 2022 tarihleri arasında gerçekleştirilmiş olup, IMO'nun orta vadeli sera gazı azaltım önlemlerinin geliştirilmesine ilişkin çalışma planı çerçevesinde orta vadeli önlemler ve ilgili etki değerlendirmeleri için bazı somut öneriler de ele alınmıştır.

Yapıcı gerçekleşen değerlendirmelerin ardından Çalışma Grubu tarafından hem teknik (GHG yakıt standardı ve/veya IMO'nun karbon yoğunluk tedbirlerinin geliştirilmesi) hem de karbon fiyatlandırma (piyasa bazlı tedbir) unsurlarını entegre eden bir “örnek orta vadeli önlemler sepeti”nin daha detaylı geliştirilmesine karar verilmiştir.

Çevrim içi gerçekleştirilen oturuma, 80 üye devletten 430'dan fazla katılımcının yanı sıra danışman statüsündeki Sivil Toplum Kuruluşlarından (STK) katılım sağlanmıştır.

ISWG-GHG 12 raporu MEPC 78 tarafından değerlendirilecektir. Ayrıca, yakıtların üretim ve tedarikinden oluşan emisyon (Well to Tank-WtT) ile yakıtların gemide kullanılmasından oluşan emisyon (Tank to Wake-TtW) değerleri dahil olmak üzere toplam emisyonları (Well to Wake-WtW) içeren deniz yakıtları yaşam döngüsü GHG değerlendirme rehberlerini geliştirmeye yönelik çalışmalara ilişkin güncellemeyi ve IMO'nun “örnek orta vadeli önlemler sepeti”nin devletler üzerindeki olası etkilerinin değerlendirmelerini içeren ISWG-GHG 12 raporu MEPC 78'e sunulacaktır.

**IMO'nun Onaylanan Karbon Yoğunluğu Azaltma Tedbirlerinin Uygulanmasını Desteklemeye Yönelik Taslak Rehberler.**

Mevcut Gemilerin Enerji Verimliliği İndeksi (Energy Efficiency Existing Ship Index-EEXI), yıllık operasyonel Karbon Yoğunluk Göstergesi (Carbon Intensity Indicator-CII) ve geliştirilmiş Gemi Enerji Verimliliği Yönetim Planı'ndan (Ship Energy Efficiency Management Plan-SEEMP) oluşan kısa vadeli karbon yoğunluğu azaltma tedbirleri, Haziran 2021 ayında MARPOL Ek-VI'da yapılan değişiklikler ile kabul edilmiştir. Yeni ve güncellenmiş rehberler, EEXI ve CII düzenlemelerinin uygulanmasını desteklemek için halihazırda kabul edilmiş rehberleri tamamlayacak veya değiştirecektir. Bahse konu rehberler, düzenlemeleri uygulayan ülke idari kurumlarına ve denizcilik sektörüne daha fazla açık ve anlaşılır olma imkanı sağlayacaktır.

2021 ve 2022 yıllarında 300'den fazla uzmanın katıldığı Karbon Yoğunluğu Azaltma Yazışma Grubu'nun sonuçlarını göz önünde bulunduran Çalışma Grubu, Deniz Çevresini Koruma Komitesi'nin (Marine Environment Protection Committee-MEPC) 6-10 Haziran 2022 tarihlerinde düzenlenecek 78'inci toplantısında kabul edilmesi/onaylanması için aşağıda yer alan rehberleri nihai hale getirmiştir.

- Gemi Enerji Verimliliği Yönetim Planı'nın (SEEMP) geliştirilmesine yönelik 2022 Rehberleri
- SEEMP Bölüm III'ün İdare tarafından doğrulama ve firma denetimleri için Rehberler
- Gemi yakıt tüketim verilerinin ve operasyonel karbon yoğunluğunun İdare tarafından doğrulanmasına yönelik 2022 Rehberleri
- IMO Gemi Yakıt Tüketim Veritabanı'nın geliştirilmesi ve yönetimi için 2022 Rehberleri
- MARPOL Ek-VI'ya Taraf Olmayan Bir Devletten IMO veri toplama sistemine verilerin sunulmasına yönelik Rehber
- Elde edilen EEXI'nin hesaplama yöntemine ilişkin 2022 Rehberleri
- Elde edilen EEXI'nin sorveyi ve sertifikalandırılmasına ilişkin 2022 Rehberleri
- EEXI hesaplaması için hizmet içi performans ölçümlerinin yöntemleri, prosedürleri ve doğrulanması hakkında Rehber
- CII Hesaplamaları için Düzeltme Faktörleri ve Sefer Ayarlamalarına İlişkin 2022 Ara Rehberleri (CII Rehberleri, G5)
- Operasyonel Karbon Yoğunluk Göstergeleri ve Hesaplama Yöntemlerine İlişkin 2022 Rehberleri (CII Rehberleri, G1)
- Operasyonel Karbon Yoğunluk Göstergeleri ile kullanıma yönelik referans çizgilerine ilişkin 2022 Rehberleri (CII Referans Çizgileri Rehberleri, G2)
- Gemilerin Operasyonel Karbon Yoğunluk Derecelendirmesine İlişkin 2022 Rehberleri (CII Derecelendirme Rehberleri, G4)

Ayrıca Çalışma Grubu tarafından, Liman Devleti Kontrol İdareleri tarafından kısa vadeli GHG azaltım önleminin uygulanmasıyla ilgili olarak, Liman Devleti Kontrolü Prosedürlerinde Yapılan Taslak Değişiklikler, 2021 (Karar A.1155(32)) dokümanı değerlendirilmiştir. Çalışma Grubu, Yazışma Grubu tarafından hazırlanan taslak değişikliklerin daha detaylı değerlendirilmesi için IMO Belgelerinin Uygulanması Alt Komitesi'ne (III 8, 25-29 Temmuz 2022) havale etmeyi onaylamıştır. Özellikle, III Alt-Komitesi'nden, CII derecelendirilmesi ile ilgili olarak karşılaştırılmaz eksikliklerin değerlendirilmesi konusunu ele alması ve buna göre MEPC 79'a tavsiyede bulunması talep edilmektedir.

## **Orta ve uzun vadeli tedbirler için öneriler-orta vadeli tedbirlerin geliştirilmesine ilişkin Çalışma Planının II'nci aşamasına geçiş.**

Çalışma Grubu, orta vadeli tedbirler için çeşitli teklifleri ayrıntılı olarak ele almış olup teklifleri, söz konusu tekliflerin ilk etki değerlendirmelerini ve diğer ilgili belgeleri memnuniyetle karşılamıştır (Çalışma Grubuna iletilen 22 önerinin yanı sıra MEPC'den havale edilen öneriler).

Çeşitli teklifler, bazı delegelerden destek almış olup Çalışma Grubu tüm bu tekliflerin değerli unsurlar içerdiğini kabul etmiştir.

Genel olarak Çalışma Grubu, gerekli esnekliği tanırken hem çeşitli teknik hem de karbon fiyatlandırma unsurlarını entegre ederek “aday orta vadeli önlemler sepeti”nin daha fazla geliştirilmesini desteklemiştir. Çalışma Planının II. Aşamasına uygun olarak Grup, özellikle (1) fizibilite, (2) uzun vadeli hedeflere ulaşmak için etkililik ve (3) “aday orta vadeli önlemler sepeti”nin ülkeler üzerinde potansiyel etkilerini değerlendirerek çalışmalarını sürdürmeyi kabul etmiştir.

Çalışma Grubu, II. Aşama sırasında aday önlemler listesinin geliştirilmesini desteklemek için ilave bilgilere ihtiyaç duyulacağını belirtmiştir. Grup, farklı aday tedbirleri destekleyenleri, söz konusu bu tekliflerin farklı unsurlarının “sepet” içinde nasıl birleştirilebileceğini araştırmak amacıyla oturumlar arası birlikte çalışmaya davet etmiştir. Ayrıca, Üye Devletlere ve uluslararası kuruluşlara, bu amaca yönelik teklifler de dahil olmak üzere gelecekteki bir oturuma yeni belgeler sunma konusunda çağrıda bulunmuştur.

Ekonomik teşvik önlemleri (piyasa bazlı önlemler) dahil olmak üzere orta ve uzun vadeli önlemlerin geliştirilmesine yönelik çalışma planı, üç aşamayı öngörmektedir:

Aşama I- Tekliflerin karşılaştırılması ve ilk değerlendirilmesi,

Aşama II- Daha fazla geliştirmek için önlem/önlemlerin değerlendirilmesi ve seçimi,

Aşama III- Kesinleştirilecek önlem/önlemlerin geliştirilmesi.

### **İlerleyen Çalışma Süreci.**

Çalışma Grubu, oturumlar arası grubun MEPC 78 ve MEPC 79 dönem toplantıları arasında bir araya gelmesi için önerilen görev tanımları taslağını oluşturmuştur. Bu, deniz yakıtları yaşam döngüsü GHG değerlendirmesi üzerinde daha fazla çalışmayı, önlemlerin etki değerlendirmesini, gemi yakıt tüketimi Veri Toplama Sistemi'nin (Data Collection System-DCS) revizyonunu ve orta ve uzun vadeli önlemlerin geliştirilmesi için Çalışma Planının II. Aşaması çerçevesinde bazı örnek orta vadeli önlemin daha detaylı değerlendirilmesini içermektedir. Çalışma Grubunun gündemine sera gazı ile ilgili diğer konuların MEPC 78 tarafından ilave edilebileceği belirtilmektedir.

Ayrıca bu toplantıda, Çalışma Grubunun iş yoğunluğu değerlendirilmiş, Çalışma Grubu, uluslararası denizcilikten kaynaklanan sera gazı emisyonlarının azaltılmasıyla ilgili birçok görevde verimli bir şekilde ilerleme ihtiyacı üzerinde anlaşma sağlamıştır. Grup, mevcut çalışma düzenlemeleri kapsamında faaliyetlere devam etme konusunu veya bu süreçte ortak bir çözüm bulmak için birlikte çalışmayı kabul etmiş olup Üye Devletleri, uluslararası kuruluşları ve Sekreteryayı bu konuyla alakalı belge sunmaya davet etmiştir.



24 May 2022

## ISWG-GHG 12: Reducing GHG Emissions from Ships

[Home](#) → [Media Centre](#) → [Latest News](#) → ISWG-GHG 12: Reducing GHG Emissions from Ships

**GHG Working Group finalizes carbon intensity measures guidance and agrees to further develop a "basket of candidate mid-term measures".**

GHG Working Group finalizes guidelines to support implementation of carbon intensity measures and agrees to further develop a "basket of candidate mid-term measures" including technical and carbon-pricing elements

Draft guidelines to support implementation of ship carbon intensity measures coming into effect in 2023 have been finalized by an International Maritime Organization (IMO) Working Group.

The 12th session of the Intersessional Working Group on Reduction of GHG Emissions from Ships (ISWG-GHG 12), meeting from 16 to 20 May, also discussed a number of concrete proposals for mid-term measures and associated impact assessments, in the context of IMO's Work plan on the development mid-term GHG reduction measures.



Following very constructive discussions, the Working Group agreed to advance towards the further development of a "basket of candidate mid-term measures" – integrating both technical (for example, a GHG fuel standard and/or enhancement of IMO's carbon intensity measures) and carbon pricing (for example, through a market-based measure) elements.

The session, held remotely, was attended by more than 430 participants from some 80 Member States, as well as from NGOs in consultative status with IMO.

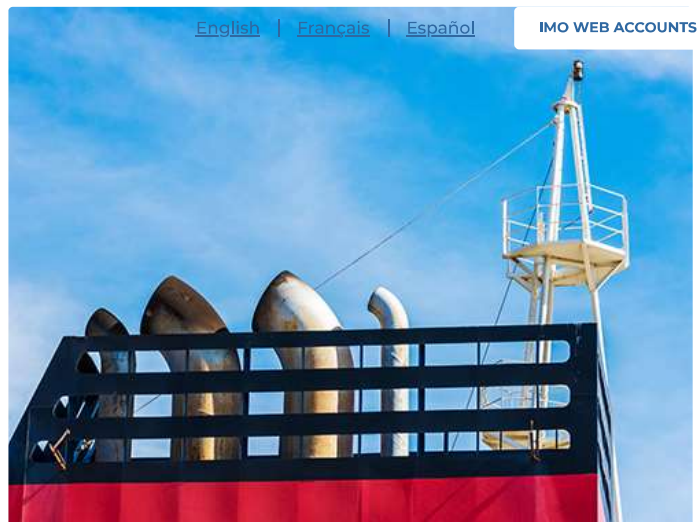
The ISWG-GHG 12 report will be considered by MEPC 78. The ISWG-GHG 11 session report will also be submitted to MEPC 78, including an update on its work to develop marine fuel lifecycle GHG assessment guidelines, which would cover Well-to-Wake, including Well-to-Tank and Tank-to-Wake emission values, and how to conduct future assessments of possible impacts on States of IMO's basket of candidate mid-term measures.

### **Draft guidelines/guidance to support implementation of IMO's carbon intensity reduction measures approved**

The short-term measure to reduce carbon intensity was adopted as amendments to MARPOL Annex VI in June 2021 and includes the Energy Efficiency Existing Ship Index (EEXI); annual operational carbon intensity indicator (CII) rating and an enhanced Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP). The new and updated guidelines will supplement (or replace) guidelines already adopted to support the implementation of the EEXI and CII regulations. These guidelines provide additional clarity to Administrations implementing the regulations and to the shipping industry.

Based on the outcome of a Correspondence Group on Carbon Intensity reduction attended by more than 300 experts in 2021 and 2022, the Working Group finalized the following guidelines/guidance, for adoption/approval by the Marine Environment Protection Committee (MEPC 78, 6 to 10 June 2022):

- 2022 Guidelines for the development of a Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP)
- Guidelines for the verification and company audits by the Administration of Part III of the Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP)
- 2022 Guidelines for Administration verification of ship fuel oil consumption data and operational carbon intensity
- 2022 Guidelines for the development and management of the IMO Ship Fuel Oil Consumption Database
- Guidance for the submission of data to the IMO data collection system from a State not Party to MARPOL Annex VI



*ISWG-GHG 12 agreed to advance towards the further development of a "basket of candidate mid-term measures" – integrating both technical (for example, a GHG fuel standard and/or enhancement of IMO's carbon intensity measures) and carbon pricing (for example, through a market-based measure) elements.*

- 2022 Guidelines on the method of calculation of the attained Energy Efficiency Existing Ship Index (EEXI)
- 2022 Guidelines on survey and certification of the attained Energy Efficiency Existing Ship Index (EEXI)
- Guidance on methods, procedures and verification of in-service performance measurements for EEXI calculation
- 2022 Interim Guidelines on Correction Factors and Voyage Adjustments for CII Calculations (CII Guidelines, G5)
- 2022 Guidelines on Operational Carbon Intensity Indicators and the Calculation Methods (CII Guidelines, G1)
- 2022 Guidelines on the Reference Lines for use with Operational Carbon Intensity Indicators (CII Reference Lines Guidelines, G2)
- 2022 Guidelines on the Operational Carbon Intensity Rating of Ships (CII Rating Guidelines, G4)

The Working Group also discussed draft amendments to the Procedures for port State control, 2021 (resolution A.1155(32)), related to enforcement of the short-term GHG reduction measure by Port State Control authorities. The Group agreed to refer the draft amendments prepared by the Correspondence Group to the Sub-Committee on Implementation of IMO Instruments (III 8, 25 to 29 July) for further consideration. In particular, the III Sub-Committee is requested to consider the issue of what is regarded as a detainable deficiency in relation to the CII rating and to advise MEPC 79 accordingly.

### **Proposals for mid- and long-term measures – moving to phase II of the Work plan on the development of mid-term measures**

The Working Group considered in detail various proposals for mid-term measures and welcomed the proposals, their initial impact assessments, and other relevant documents (22 submissions to the Working Group as well as submissions referred from the MEPC).

The various proposals received support from several delegations, and the Group recognized that all these proposals contained valuable elements.

The Working Group supported, in general, the further development of a "basket of candidate mid-term measures", integrating both various technical and carbon pricing elements while recognizing the necessary flexibility.

In accordance with Phase II of the Work plan, the Group agreed to continue its work by means of assessing, in particular, the (1) feasibility, (2) effectiveness to deliver the long-term levels of ambition and (3) potential impacts on States, of the "basket of candidate mid-term measures".

The Group noted that there would be a need for additional information to support the development of the basket of candidate measures during Phase II. The Group also invited the proponents of the different candidate measures to work together intersessionally with a view to exploring how different elements of these proposals could be combined within the "basket", and invited Member States and international organizations to submit new documents to a future session, including refined proposals to that purpose.



The work plan for development of mid- and long-term measures, including economic incentivizat (market-based measures), envisages three phases: Phase I – Collation and initial consideration of proposals; Phase II – Assessment and selection of measures(s) to further develop; Phase III – Development of (a) measure(s) to be finalized. (Read more on the work plan here).

## Further work

The Working Group developed proposed draft terms of reference for the intersessional group to meet between the MEPC 78 and MEPC 79 sessions. This would include further work on marine fuel life cycle GHG assessment; impact assessment of measures; revision of the ship fuel oil consumption Data Collection System (DCS); and further consideration of a basket of candidate mid-term measures in the context of Phase II of the Work plan for the development of mid- and long-term measures (mid- and long-term includes market-based measures). MEPC 78 may decide to add other GHG-related matters to the agenda of the Working Group.

The workload of the group was discussed. The Working Group agreed on the need to progress efficiently on the many tasks related to the reduction of GHG emissions from international shipping. The Group agreed to work together to find a joint solution on whether to continue working under existing working arrangements or to adjust the working arrangements; and invited Member States, international organizations and the Secretariat to submit relevant documents on this matter.

**International Maritime Organization**  
(IMO) 4 Albert Embankment, London  
SE1 7SR, United Kingdom

Copyright © 2019 International Maritime Organization (IMO).

Disclaimer: IMO has endeavoured to make the information on this website as accurate as possible but cannot take responsibility for any errors. The official languages of IMO are Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish. The working languages are English, French and Spanish. Some content on this site is available in all official languages. The majority is presented in the working languages.